

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 30 (1912)
Heft: 14

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden

Prix einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnement:

Suisse: un an fr. 6
2^e semestre 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux

Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Güterrechtsregister. — Registre des régimes matrimoniaux. — Uebersichtliche Wirtschaftsgebiete. — Metallmarkt. — Wochenansweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de diverses banques d'émission.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1912. 15. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Leinenweberei Bern, Schwob & C^o** (Fabrique de Toiles Bern, Schwob & C^o) mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 61 vom 11. März 1907, pag. 406) hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma **Leinenweberei Bern, Schwob & C^o** (Tissage de Toiles Berne, Schwob & C^o).

15. Januar. Leonhard Meyer, von Chavannes-le-Chêne (Waadt), Leon Wallach, von Bremgarten (Bern), Jules Lippmann, von Horburg, Jean Schwob, von Starrkirch (Solothurn), und Joseph Schwob, von Starrkirch, alle in Bern wohnhaft, haben unter der Firma **Leinenweberei Bern, Schwob & C^o** (Tissage de Toiles Berne, Schwob & C^o) in Bern eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Leinenweberei Bern, Schwob & C^o** übernimmt und auf 1. Januar 1912 ihren Anfang nahm. Leonhard Meyer, Leon Wallach, Jules Lippmann und Jean Schwob sind unbeschränkt haltende Gesellschafter, und Joseph Schwob ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 200,000. Demselben wird Prokura erteilt; ebenso wird Einzelprokura erteilt an Alexander Sutter, von Schnottwil (Kt. Solothurn), wohnhaft in Bern. Leinenfabrikation, Bubenbergrplatz 7.

Ubrén. — 15. Januar. Der Inhaber der Firma **M. Grünstein** in Bern (S. H. A. B. Nr. 285 vom 18. Dezember 1911, pag. 1919) erteilt Prokura an seine Ehefrau **Jeanne Grünstein-Levy**, von Tramelan, wohnhaft in Bern.

Restaurant. — 15. Januar. Inhaber der Firma **Jos. Zimmermann** in Bern ist Joseph Zimmermann, von Würenlos (Kt. Aargau), wohnhaft in Bern. Betrieb des Restaurant z. Frohsinn, Lorrainestrasse 26.

15. Januar. Die Firma **J. Weber, Unternehmer, Wasserleitungsunternehmungen**, in Bern (S. H. A. B. vom 14. November 1891, pag. 887), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

13. Januar. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Längenbach** mit Sitz in Längenbach, Gemeinde Lauperswil (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1894, pag. 23, und Nr. 243 vom 30. September 1907, pag. 1693), hat in ihrer Hauptversammlung vom 30. Dezember 1911 an Stelle des Gottfried Neuenschwander als Sekretär gewählt: **Johann Erhard**, von Rüderswil, auf der Längenbachfuhren, Gde. Lauperswil, welcher kollektiv mit dem bisherigen Präsidenten, **Christian Joss**, für die Genossenschaft die verbindliche Unterschrift führt.

Bureau Nidau

Mercerie-, Tuch- etc. Handlung. — 1911. 14. Dezember. Die Firma **J. & M. Marconnet** (S. H. A. B. Nr. 400 vom 30. November 1901, pag. 1597), Mercerie-, Tuch-, Schuh- und Spezereihandlung, in T w a n n, ist infolge des am 8. November 1911 eingetretenen Todes des einen Teilhabers, **Jules Eugen Marconnet** erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma **L. & M. Marconnet**, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in T w a n n.

Inhaber der Firma **L. & M. Marconnet**, Kollektivgesellschaft mit Sitz in T w a n n, sind **Louise Marconnet**, geb. Perrot, Witwe des Jules Eugen, von und in T w a n n, und **Fraülein Marguerite Marconnet**, von Vieux-Charmont (Frankreich), wohnhaft in T w a n n. Anfang der Firma: 9. November 1911. Mercerie-, Tuch-, Schuh- und Spezereihandlung.

Bureau de Porrentruy

Fromagerie. — 1912. 15. janvier. La raison **M. Morand**, exploitation d'une fromagerie, à Courtemaury (F. o. s. du c. du 23 novembre 1910, n^o 296, page 1999), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

1912. 13. Januar. Der **Coiffurmeister-Verband von Solothurn & Umgebung** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 155 vom 19. Juni 1907, pag. 1099, und Nr. 196 vom 4. August 1909, pag. 1366) hat in seiner Generalversammlung vom 2. Januar 1912 an Stelle des bisherigen Präsidenten, **Adolf Kunz**, zum nunmehrigen Präsidenten gewählt: **Hans Haizmann**, in Solothurn. Derselbe, eventuell der Vizepräsident, **Louis Ferrari**, führt kollektiv mit einem andern Mitglied des Vorstandes namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Spenglerei, etc. — 1912. 13. Januar. Die Firma **Emil Humm**, Spenglerei und Handlung, in Aarau (S. H. A. B. 1912, pag. 41), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bezirk Baden

13. Januar. **Th. Zingg, Papierhandlung u. Buchbinderei (Papeterie)**, in Baden (S. H. A. B. 1902, pag. 1518). Die Geschäftslöke befinden sich nunmehr **Weite Gasse Nr. 11** und **Badstrasse** zum **Castell Nr. 46**.

Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Macelleria, formaggio, ecc. ecc. — 1912. 12. gennaio. La società in nome collettivo **Carmine e Geninasca**, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 21 febbraio 1910, n^o 34, pag. 186), è sciolta e la ditta cancellata. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla ditta **«Francesco Carmine e C^o»**, in Bellinzona.

La ditta **Francesco Carmine fu Stefano**, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 16 settembre 1911, n^o 230, pag. 1556), è cancellata per intervenuta rinuncia del titolare. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla ditta **«Francesco Carmine e C^o»**, in Bellinzona.

Francesco Carmine, fu Francesco, e Francesco Carmine, fu Stefano, entrambi di Montecarasso, in Bellinzona, hanno costituito una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale **Francesco Carmine e C^o**, in Bellinzona, con decorrenza dal 1^o gennaio 1912. Macelleria, salsamentaria e vendita di formaggio, olii, conserve e generi affini. La società assume l'attivo ed il passivo delle ditte **«Francesco Carmine»** e **«Carmine e Geninasca»**, in Bellinzona.

Ufficio di Lugano

Hôtel. — 13. gennaio. La ditta **J. Juvalta-Tschärner**, in Lugano, Hotel Erica (F. o. s. di c. del 28 febbraio 1910, n^o 49, pag. 330), viene cancellata per cessazione di commercio.

Derrate alimentari e coloniali, ecc. ecc. — 15. gennaio. La società in nome collettivo **Fratelli Martellotta**, in Lugano, derrate alimentari e coloniali (F. o. s. di c. del giorno 11 agosto 1908, n^o 201, pag. 1422), ha aggiunto al proprio genere di commercio: Fabbrica di confezioni e vendita di tessuti per l'esportazione.

Ufficio di Mendrisio

Spedizioni e commissioni. — 1912. 13. gennaio. La società in nome collettivo **Successori Fischer e Rechsteiner**, con sede in Venezia e succursale a Chiasso, spedizioni e commissioni (F. o. s. di c. del 27 gennaio 1897, n^o 25, pag. 99), è sciolta. L'attivo ed il passivo sono stati assunti dalla nuova società in accomandita, sotto la medesima denominazione.

La ditta **«Successori Fischer e Rechsteiner»**, con sede in Venezia, società in accomandita, composta da: **Dr. Adolfo Nadig**, di Christiano, nato a Monaco di Baviera, domiciliato a Milano, **Antonio Balestrini**, fu Giovanni, nato a Saronno, domiciliato a Lino, **Elvezo Pessina**, di Giovanni, nato a Castagnola, domiciliato a Chiasso, **Adolfo Sondermann**, fu Gnglielmo, nato a Hof, domiciliato a Venezia, come soci illimitatamente responsabili, e da **Christiano Nadig**, fu Alberto, nato a Coira, domiciliato a Venezia, socio accomandante per cinquantamila franchi (fr. 50,000), inscritta alla camera di commercio di Venezia, ha stabilito col giorno 1^o gennaio 1912, sotto la ragione sociale **Successori Fischer e Rechsteiner**, una succursale a Chiasso, assumendo attivo e passivo della cessata società in nome collettivo, sotto la medesima denominazione. La succursale è rappresentata di fronte ai terzi, oltre che dalla firma dei soci illimitatamente responsabili: **Dr. Adolfo Nadig**, **Antonio Balestrini**, **Elvezo Pessina**, **Adolfo Sondermann**, anche dalla firma collettiva dei procuratori: **Plinio Sala**, fu Pantaleone, da ed in Chiasso, e **Paolo Bachmann**, fu Federico, nato a Basilea, domiciliato a Chiasso. Spedizioni e commissioni.

Vaud — Val de Vaud

Bureau de Grandson

Laiterie. — 1912. 15. janvier. Le chef de la maison **G. Boulaz**, à Grandson, est **Georges Boulaz**, de Premier, domicilié à Grandson. Laiterie.

15. janvier. Dans son assemblée générale du 29 décembre 1911, la **Société de laiterie de la Nouvelle Censière rière Provence**, société coopérative, dont le siège est à Provence (F. o. s. du c. du 22 juin 1883, n^o 93, page 744), a renouvelé son comité, qui est actuellement composé comme suit: **Edouard Allisson**, président; **Charles Thoney**, secrétaire, et **Gustave Allisson**, caissier; les trois domiciliés à la Nouvelle Censière rière Provence.

15. janvier. Dans son assemblée générale du 22 décembre 1911, la **Société de fromagerie de Fontaines**, à Fontaines (F. o. s. dnc. du 23 juin 1883, n^o 94, page 754), a prononcé sa dissolution. La liquidation en étant terminée, cette société est en conséquence radiée.

Bureau de Lausanne

Porcelaine et verrerie. — 12. janvier. La raison **Armand Gillardet**, porcelaine et verrerie, gros et détail, à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 octobre 1910), est radiée ensuite de remise de commerce.

Armand Gillardet et **Blanche Gillardet**, les deux de Pontarlier (France), domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale **A. Gillardet & Cie.**, une société en nom collectif, ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1^{er} novembre 1911. Porcelaine et verrerie, gros et détail. Place de la Palud 23 et Entrepôt L. O. n^o 1. La société **«A. Gillardet & Cie.»** a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison **«Armand Gillardet»**.

Menuiserie. — 13. janvier. La société en nom collectif **Buscaglia et Giuppone**, menuiserie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 septembre 1904), est dissoute ensuite de retrait de l'associé **Etienne Buscaglia**; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Amédée Buscaglia, de Castellazzo-Bormida (province d'Alexandrie, Italie), et Seconde Giuppono, d'Agona (Novare, Italie), les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale A. Buscaglia et S. Giuppono, une société en nom collectif, ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1^{er} janvier 1912. La société «A. Buscaglia et S. Giuppono» a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société «Buscaglia et Giuppono», qui vient de se dissoudre. Menuiserie. Villa Préludio, Montéran.

Application du gaz. — 13 janvier. La société en nom collectif «R. Bury ing. et Richard frères», application rationnelle et économique du gaz, à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 septembre 1911), est dissoute; la liquidation en sera opérée sous la raison R. Bury ing. et Richard frères en liquidation, par l'un des associés actuels, Maurice Richard, lequel engagera valablement la maison par sa signature individuelle.

13 janvier. Dans son assemblée générale du 24 août 1911, la Société Vaudoise des Cafetiers, propriétaire de l'agenda des Cafetiers de la Suisse Romande et du Journal des Cafetiers et Restaurateurs du Canton de Vaud, société coopérative, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. des 11 mai 1905 et 8 novembre 1909), a modifié ses statuts. La modification porte sur les points suivants: Art. 4 bis. Peuvent être admis, à titre de membres passifs et sur leur demande, les anciens sociétaires n'exerçant plus le métier, mais qui désirent néanmoins continuer leur appui à la société. Les membres passifs ont voix consultative dans les assemblées. La cotisation est la même que celle des actifs. Elle est fixée par l'assemblée générale annuelle. Ils reçoivent gratuitement le journal et l'agenda édités par la société. Le comité est actuellement composé de: Marc Nicollier, président; Auguste Guex, vice-président; Henri Burnior, secrétaire; Théodoro Rentsch, sous-secrétaire; Victor Champion, caissier; Charles Metzger, sous-caissier; Jules Faction, archiviste; ces sept à Lausanne; Fritz Remp, à Aigle; Louis Gozel, à Rolle; Charles Girardet, à Yverden, et Auguste Baudet, à Lully sur Morges; ces quatre derniers membres.

Bureau de Moudon

15 janvier. La Société pour l'amélioration de la race bovine, société coopérative, dont le siège est à Chavannes (F. o. s. du c. du 28 septembre 1906, page 1579), a nommé secrétaire: Marcel Veyre, à Chavannes, en remplacement de Constant Crausaz.

15 janvier. La Société du Four de la Rapaz, société coopérative, dont le siège est à Vacherens (F. o. s. du c. du 15 octobre 1889, page 783), ayant été déclarée dissoute et sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

Banque. — 1912. 13 janvier. La maison Bruttin et Cie., banque, à Sion, fait radier la procuration conférée à H. Gottschall (F. o. s. du c. du 29 juin 1906, n° 278), pour sa succursale de Sierre et la donne à Jules Vincent, originaire de Blonay (Vaud), domicilié à Sierre.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Chevaux et bétail. — 1912. 12 janvier. La société en commandite Schmoll et Cie, établie jusqu'ici à Porrentruy (F. o. s. du c. du 4 mars 1909, n° 52, page 362), a, en date du 1^{er} juin 1911, transféré son siège social à Peseux. Associés: 1^o Mathilde, née Weil, veuve de Cerf Schmoll, de Seppois-le-Bas, domiciliée à Peseux; 2^o Gustave Bloch, marchand de chevaux, domicilié à Paris, Rue Riquet 25 bis, et 3^o Florentine Lob, veuve de Bernard, propriétaire, domiciliée à Avenches (Vaud). Veuve Mathilde Schmoll, née Weil, est seule associée indéfiniment responsable; Gustave Bloch est commanditaire pour une somme de deux mille francs et Florentine Lob, commanditaire pour une somme de trois mille francs. Fondé de procuration: Léopold Schmoll, négociant, domicilié à Peseux. Commerce de chevaux et de bétail.

Scierie, caisses d'emballage, etc. — 12 janvier. Le chef de la maison Emile Hess, au Bas-de-Sachet, commune de Cortaillod, est Emile Hess, de Koppigen (Berne), domicilié au Bas-de-Sachet, commune de Cortaillod. Scierie mécanique, fabrique de caisses d'emballage et commerce de bois. L'inscrivant Emile Hess donne procuration à Charles Grandjean, de Buttet (Neuchâtel), domicilié à Areuse, rière Boudry.

Menuiserie, scierie, etc. — 12 janvier. La maison Jacob Hess père, à Grandchamp (Boudry) et Bas-de-Sachet, commune de Cortaillod (F. o. s. du c. du 11 juillet 1899, n° 227, page 916), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 8 janvier. La maison Maurice Blum, Fabrique du Parc, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 8 septembre 1892, n° 196, et 12 août 1902, n° 298), donne procuration collective à Lucien Lévy, de Hirsingen (Alsace), Robert Blum, de La Chaux-de-Fonds, et Jules Stéblé, de Cerneux-Péquignot; les trois à La Chaux-de-Fonds. Elle sera liée par la signature collective de deux d'entre eux.

Banque, recouvrements. — 10 janvier. Paul de Pury, de et à Neuchâtel, fondé de pouvoirs de la société en commandite Pury & Co, banque et recouvrements, à Neuchâtel, avec succursale à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 16 janvier 1902, n° 48, et 16 juillet 1907, n° 178), sous la même raison sociale, est entré dans la dite société en qualité d'associé indéfiniment responsable et comme tel signera au nom de la société (établissement principal et succursale). La procuration, qui lui avait été conférée, n'a donc plus d'objet. La commandite de fr. 150,000 de l'associé Ed. Chable, père, à Neuchâtel, est réduite à fr. 100,000.

Horlogerie, bijouterie. — 11 janvier. La maison La Bonne Heure, E. Châtelain, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 5 mai 1911, n° 112), donne procuration à Jules Eggmann, de Somiswald (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Parc 74.

12 janvier. La société en commandite Julius Brann & Co Warenhaus, Zürcher Engros-Lager, ayant son siège à Zurich I et une succursale à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 23 novembre 1908, n° 291, et 13 juillet 1910, n° 482), fait inscrire que le commanditaire, la société «Revision» Treuhand-Aktien-Gesellschaft, à Berlin, a augmenté à deux millions et cinq cent mille francs (fr. 2,500,000) le montant de sa commandite.

Horlogerie et bijouterie. — 13 janvier. Le chef de la maison W. Flückiger, Bonora, à La Chaux-de-Fonds, est Dame Wilholmine Flückiger, de Lützelfüh (Berne), domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Achat, vente et commerce d'horlogerie et de bijouterie. Rue des Tourelles n° 31.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Encaustiques, cires, etc. etc. — 10 janvier. Le chef de la maison A. Haag, à Travers, est Albert-Ernest Haag, de Couvet (Neu-

châtel), domicilié à Travers. Encaustiques, cires, graisses, huiles minérales et produits chimiques. Rue des Meulins. Cette maison a été fondée le 1^{er} mars 1906.

Bureau de Neuchâtel

Fabrique de pignons. — 11 janvier. La société en nom collectif Caux & Dulon en liquidation, fabrique de pignons, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 9 mai 1906, n° 200, et 6 janvier 1908, n° 3), est radiée, la liquidation étant terminée.

Genève — Genève — Ginevra

Société immobilière. — 1912. 12 janvier. Suivant statuts signés de tous les actionnaires, et datés du 12 janvier 1912, il s'est constitué, sous la dénomination de Société anonyme Villa Florissant Les Chênes, une société anonyme, ayant pour objet la construction, l'exploitation et la vente d'une villa. Son siège est fixé à Chêne-Bougeries, Chemin de Vert Pré. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, pris parmi les actionnaires, et nommés pour 3 ans, par l'assemblée générale. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature de la majorité du conseil d'administration. Les publications émanant de la société seront faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le premier conseil d'administration est formé d'un seul membre, en la personne de Henri Honegger, domicilié aux Eaux-Vives.

Gypserie, peinture on bâtiments. — 12 janvier. La raison D. Schmidt, à Genève (F. o. s. du c. du 3 février 1903, page 162), est radiée ensuite de l'entrée du titulaire dans la société «D. Schmidt et fils», ci-après inscrite.

David Schmidt, père, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, et son fils Albert Schmidt, de Genève, y domicilié, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale D. Schmidt et fils, une société en nom collectif, qui a commencé le 1^{er} janvier 1912, et a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «D. Schmidt», ci-dessus radiée. Entreprise de gypserie, peinture et décoration en bâtiments. 7, Place du Bourg-de-Four.

Horlogerie. — 13 janvier. La société en nom collectif Jacoby et Co, fabrique d'horlogerie, à Genève (F. o. s. du c. du 4 février 1904, page 169), est dissoute dès le 1^{er} janvier 1912 et entièrement liquidée. Cette raison est en conséquence radiée.

Horlogerie. — 13 janvier. Sous la raison sociale James Ducommun et Co, il s'est constitué, avec siège à Genève, une société en commandite, qui a commencé le 1^{er} janvier 1912. Elle a pour seul associé-gérant indéfiniment responsable: James-Albert Ducommun, de La Chaux-de-Fonds, domicilié au Petit-Saconnex, et pour associé-commanditaire: Adolphe Jacoby, de Genève, y domicilié, engagé pour une commandite de trente-cinq mille francs (fr. 35,000). Fabrique d'horlogerie. 20, Rue du Mont-Blanc.

Produits oenologiques, etc. — 13 janvier. Suivant procès-verbal, dressé par M^e J. A. Buscarlet, notaire, à Genève, le 14 janvier 1912, il a été constitué, sous la raison sociale La Littorale S. A., une société anonyme, ayant son siège à Chêne-Bougeries. Elle a pour objet: 1^o L'exploitation de l'établissement existant actuellement à Béziers, sous le nom de «La Littorale», ayant pour objet la fabrication de produits oenologiques et agricoles, d'après les procédés du Dr. André Hubert, ainsi que l'exploitation du laboratoire oenologique et agricole de Béziers qui en fait partie; 2^o la constitution et l'exploitation d'autres fabriques en tous pays, ainsi que la fabrication de produits analogues; 3^o la fabrication de tous genres d'appareils et machines se rapportant à ces genres d'industries; 4^o l'acquisition et l'exploitation de tous brevets, procédés de fabrication et toutes inventions pouvant intéresser ces industries; 5^o et généralement toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières et immobilières, pouvant se rattacher directement ou indirectement aux industries ci-dessus ou aux matières qui y sont employées. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme d'un million de francs (fr. 1,000,000), divisé en 10,000 actions, au porteur, de fr. 100 chacune. Les publications émanant de la société ont lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration, composé de trois à cinq membres. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. En outre, le conseil d'administration pourra conférer la signature sociale à tous administrateurs-délégués, directeurs et fondés de pouvoirs, avec le pouvoir de signer seuls ou collectivement entre eux ou avec un administrateur. Pour la première période de six ans, le conseil d'administration est composé de: André Hubert, docteur-ès-sciences, domicilié à Béziers; Louis-Charles Dumas, ingénieur, domicilié à Paris, et Edouard Demola, propriétaire, domicilié à Chêne-Bougeries. Dans sa séance du 11 janvier 1912, le conseil d'administration a désigné André Hubert comme administrateur-délégué, avec pouvoir d'engager la société vis-à-vis des tiers par sa seule signature. Siège social: Chêne-Bougeries, Chemin Castoldi.

Güterregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

Bern — Berne — Berna

Bureau civil

1912. 10. Januar. Die Eheleute Eduard Wartmann, Jeh. Georgs, von St. Gallen, Apethcker in Biel, und Mathilde Elise, geb. Blösch, daselbst, haben durch Ehevertrag vom 23. Dezember 1911 Gütertrennung gemäss Art. 241 ff. Z. G. B. vereinbart. Fr. 80,000 des Frauengutes wurden als Ehesteuer festgesetzt (Art. 247 Z. G. B.).

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ueberseeische Wirtschaftsgebiete

II.

In den Vereinigten Staaten von Amerika war der Ausfall der Ernten im Berichtsjahre durchaus zufriedenstellend, insbesondere war die Baumwollenernte aussergewöhnlich gross, so dass die Preise auf dem Weltmarkt wesentlich nachliessen. Wenn trotz dieser reichen Ernteerträge die Hoffnungen auf einen Aufschwung der wirtschaftlichen Lage sich nicht erfüllt haben, so ist die Ursache dieser Erscheinung in der Unsicherheit zu suchen, welche einerseits über der künftigen Gestaltung der zellpeltischen Verhältnisse des Landes schwebt und andererseits für die grossen Unternehmungen durch die auf Grund der Sherman Act verfügte Auflösung.

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken
 Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum Date	Noten-Umlauf Circulation des billets	Metallbestand Encaisse météallique	Portefeuille	Lombard Nantissements	Giro- und Depotrechnungen Comptes de vire- ments et de dépôts
7. I.	in Fr. 1000 (1 Mk. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 H. S. = Fr. 2.08, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 ¢ = Fr. 5) in fr. 1000				
Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse:					
1912:	285,119 ¹⁾	170,953 ¹⁾	187,369	10,224	45,319
1911:	269,794	166,770	131,009	10,587	17,246
1910:	262,597	154,230	129,490	6,921	25,356
1909:	263,770	160,683	95,486	5,187	25,046
Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique:					
1912:	926,126	250,792	701,742	—	186,496
1911:	861,337	206,870	665,489	—	117,321
1910:	802,688	162,436	677,301	—	114,906
1909:	767,161	161,165	642,487	—	105,875
Bank von Frankreich: — Banque de France:					
1912:	5,477,768	3,990,984	1,887,561	711,849	789,538
1911:	5,519,192	4,075,424	1,388,889	642,013	762,946
1910:	5,470,002	4,362,003	1,147,618	555,471	803,879
1909:	5,230,595	4,400,946	880,337	541,432	842,045
Bank von England: — Banque d'Angleterre:					
1912:	714,712	801,193	1,181,053	—	1,378,310
1911:	713,013	798,509	1,444,603	—	1,543,711
1910:	721,643	842,596	1,342,976	—	1,476,899
1909:	740,790	779,316	1,219,700	—	1,371,692
Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande:					
1912:	2,512,171	1,324,032	1,957,581	96,066	859,056
1911:	2,285,072	1,235,742	1,388,841	145,592	691,324
1910:	2,281,994	1,215,569	1,262,464	149,121	790,498
1909:	2,214,916	1,290,273	1,299,311	118,618	832,584
Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas:					
1912:	657,666	317,994	204,235	188,129	19,519
1911:	611,972	320,085	185,722	158,617	11,124
1910:	622,469	325,945	169,180	153,149	14,791
1909:	605,574	316,974	148,752	160,126	14,064
Oesterreichisch-Ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise:					
1912:	2,511,518	1,634,792	1,158,999	178,002	299,975
1911:	2,328,361	1,690,653	868,564	116,699	322,713
1910:	2,161,110	1,738,122	689,453	34,474	254,041
1909:	2,088,849	1,551,786	700,558	94,452	184,454
1912:	18,085,075	8,600,590	6,728,840	1,178,770	3,527,518
1911:	12,538,741	8,494,053	5,990,117	1,073,458	3,366,384
1910:	12,322,503	8,800,901	5,418,482	949,136	3,479,867
1909:	11,911,655	8,661,143	5,016,631	919,315	3,375,710

TOTAL

	New-York	Associated Banks		
1912:	254,950	2,112,650	9,400,500	8,792,000
1911:	237,550	1,551,850	6,141,500	6,009,000
1910:	262,050	1,497,650	5,989,500	5,895,000
1909:	251,250	1,811,350	6,485,000	6,791,500

¹⁾ Im Banknoten- und Metallbestand der Schweizerischen Nationalbank der Jahre 1909—1910 sind die folgenden Zahlen der schweizerischen Emissionsbanken inbegriffen:
 Banknoten- und Metallbestand (Billets en circulation): 1910: Fr. 21,381,000; 1909: Fr. 21,751,000.
 Metallbestand (Encaisse métallique): 1910: Fr. 14,768,000; 1909: Fr. 35,179,000.

Die in Amerika neu in Betrieb gekommenen Minen werden voraussichtlich einen Zuwachs in der Produktion von 50—60,000 tons im laufenden Jahre bringen. Es wäre zu wünschen, dass dieser Zuwachs sich mindestens auf dieser Höhe hält, da auch dann noch eine weitere Abnahme der Vorräte, und möglicherweise eine wesentliche Veräuerung der Preise eintreten kann. Man darf hierbei nicht übersehen, dass, wie aus obigen Zahlen hervorgeht, im Jahr 1910 der Weltvorrat sich um 34,000 tons und im Jahre 1911 um weitere 49,000 tons verringert hat, mit anderen Worten, dass der Verbrauch um diese Zahlen grösser war als die Produktion.

Der Londoner Standardmarkt verlief während der vergangenen Woche unregelmässig und war in der Hauptsache beeinflusst durch Arbeiterschwierigkeiten in England einerseits und die politischen Nachrichten von Frankreich andererseits. Standard eröffnete zu £ 64 1/2 Kasse, £ 65 dreimonatlich und schliesst nach Schwankungen zu £ 62 1/2 Kasse, £ 63 1/2 dreimonatlich. Für amerikanisches Kupfer bielten die Produzenten an ihren bisherigen Preisen streng fest. Das Angebot ist für die nächsten Monate sehr gering, während die Verbraucher überall im Durchschnitt nur für kurze Zeit gedeckt sind.

Es notieren: Tough £ 67 bis £ 67 1/2; Best Selected £ 67 bis £ 67 1/2; Elektrolyt £ 66 1/2 bis £ 66 3/4; Indische Bleiche £ 77. Die Verladungen von Amerika während der letzten Woche sind mit 7186 tons gekabelt.

Zinn hat während der vergangenen Woche ungefähr £ 40 im Preise eingebüsst und notiert jetzt £ 184 prompt und £ 182 dreimonatlich.

Zink. Die Märkte verhielten sich während der ersten und zweiten Januarwoche ruhig, weil, wie stets um diese Jahreszeit, die Verbraucher mit Aufnahme von Inventur und Jahresabschluss beschäftigt sind. Die Notierungen blieben unverändert: Gewöhnliche Marken £ 26. 15, besondere Marken £ 27 1/4 bis £ 27 3/4.

Blei. Die in unserem letzten Bericht erwähnte gute Frage für den Konsum hat sich inzwischen noch weiter ausgedehnt, die Preise blieben unverändert mit £ 15 1/2 bis £ 15 3/4 für fremdes Blei und £ 15 1/2 bis £ 16 für englisches.

Aluminium £ 55 bis £ 57. Antimon £ 27 bis £ 28. Silber 25 1/2 d prompt und auf Lieferung.

Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse in der Woche vom 7. bis 13. Januar 1912

Kupfer	Electro	Best Selected	Zinn	Zinn	Zinn	Zinn	Zinn	Silber
£	£	£	£	£	£	£	£	£
Kasse	3 mit.	netto	3 monatl.	foreign	engl.	Ord.	Spez.	Warrant in d.
8. Januar:								
I. 64 1/2	65	66 1/2	193 1/2	189 1/2	15 1/2	16	26 1/2	27 1/2
II. 64 1/2	65	66 1/2	193 1/2	189 1/2	15 1/2	16	26 1/2	27 1/2
III. 64 1/2	64 1/2	65 1/2	192 1/2	188 1/2	15 1/2	16	26 1/2	27 1/2
9. Januar:								
I. 64 1/2	64 1/2	65 1/2	193	188	15 1/2	16	26 1/2	27 1/2
II. 64 1/2	64 1/2	65 1/2	192	187	15 1/2	16	26 1/2	27 1/2
III. 64	64 1/2	65 1/2	191	186	15 1/2	16	26 1/2	27 1/2
10. Januar:								
I. 63 1/2	64	65 1/2	190	185	15 1/2	16	26 1/2	27 1/2
II. 63 1/2	64	65 1/2	191	185 1/2	15 1/2	16	26 1/2	27 1/2
III. 63 1/2	63 1/2	64 1/2	190 1/2	185 1/2	15 1/2	16	26 1/2	27 1/2
11. Januar:								
I. 63 1/2	64 1/2	65 1/2	190 1/2	185 1/2	15 1/2	16	26 1/2	27 1/2
II. 63 1/2	64 1/2	65 1/2	189 1/2	185 1/2	15 1/2	16	26 1/2	27 1/2
III. 63 1/2	64 1/2	65 1/2	187	183 1/2	15 1/2	16	26 1/2	27 1/2
12. Januar:								
I. 63 1/2	63 1/2	64 1/2	184 1/2	182	15 1/2	16	26 1/2	27 1/2
II. 62 1/2	63 1/2	64 1/2	184	182	15 1/2	16	26 1/2	27 1/2
III. 62 1/2	63 1/2	64 1/2	184	182	15 1/2	16	26 1/2	27 1/2

I. = Börseanfang. — II. = 1. Börseschluss. — III. = 2. Börseschluss.

HAASENSTEIN & VOGLER

Im Verlage der **BUCHDRUCKEREI OTTO LÜTOLF** vorm. J. J. Sonderegger, Moosbrückstrasse 1, St. Gallen ist neu erschienen und zu beziehen: (136 G) 78,

Offizielles Adressbuch der Stadt St. Gallen

und der Gemeinden Straubenzell und Tablat für das Jahr 1912
 80 614 Seiten, mit neu erstelltem Uebersichtsplan der drei Gemeinden. — Preis geb. Fr. 6.—

Dr. OTTO PEYER, Rechtsanwalt

(282 Z) **Sonnenquai 18** (beim Zwingliendenkmal) (69.)
 :: **Zürich** Prozessführung Inkass. Accomodement ::

A vendre ou à louer à BIENNE, près de la gare

FABRIQUE

bien éclairée, 2 étages, 19 x 7 m, avec logement de concierge, eau, gaz, électricité. Convenant pour horlogerie ou toute autre industrie. Prix et conditions avantageux. Renseignements par **Louis Müller & Cie., à Bienne**

Die K. A. G. Peter Althaus & Cie.

Holzschmützwarengeschäft in **MEIRINGEN**, wird infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst. Es ergeht daher an alle Diejenigen, welche Forderungen an obgenannte Firma haben, die Einladung, ihre Ansprüche gemäss Art. 665 O. R. unverzüglich anzumelden.
 Die Liquidations-Kommission der **K. A. G. Peter Althaus & Cie.**

Anzeigen — Announces

Günstige Kapitalanlage

Per sofort oder auf **1. Februar 1912** zu placieren gesucht:
Schuldbrief per Fr. 10,000 II. Hypothek
 innert 60% des Verkehrswertes der bezüglichen Unterpfande im Kanton Zürich. **Zins 5%, Kapital 3 Jahre fest.** Prima Schuldner und pünktlicher Zinsler! (Za 6108) 42.
 Nur Selbstgeber helichen ihre gefälligen Anfragen zu richten sub Chiffre **ZP 106** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

Junger Kaufmann

(Schweizer), mit mehrjähriger Praxis im Bankfach, der 4 Hauptsprachen in Schrift und Wort vollkommen mächtig, sucht sich in **Bern** eine **Lebensstellung** zu gründen, sei es durch Uebernahme einer Vertretung oder durch aktive Beteiligung, an einem nachweisbar soliden Geschäft. Prima Referenzen und Zeugnisse stehen zur Verfügung. Offerten erbeten unter Chiffre **Kc 388 Y** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Incasso- & Effectenbank in Zürich

Aktienkapital Fr. 4,500,000
 Gegen **Bareinzahlung** sind wir Abgeber von **4 1/2 % Obligationen auf 3 Jahre fest** mit Halbjahrescoupons.
Die Direktion.

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER



Export nach Bulgarien

Seriöse Schweizer Firma in Sofia (58.) sucht mit leistungsfähigen Fabrikanten in Verbindung zu treten. Offerten sub Chiffre **Gc 199 Q** an die Annoncen-Expedition **Haasenstein & Vogler, Bern.**